

1 Pita

Pitayelen zapat meluwanj ŋenjaŋgatnaŋ

Zapat meluwanj kapi Pitayaŋ kuye. Ek nemba Zisasiyan eleŋgolamaŋ tazulutme kumtetime kwitnaŋ kwitnaŋ mulalon pemti Zisas māpmege (Luk 5:1-11). Ma egaŋ Zisasimak mangeen zet abatatatnaŋbeŋ. Zet notnaŋ an ŋenaŋ ku zenzeyelen egaŋ ilak abak zewaŋgut zet ilak penaŋ zeye. Egat mulup zet Zisasiyan om̄ba penaŋ zemsaye.

Pitayaŋ zet kapi am Zuda manjeengatnaŋ nāmkinŋpepeňinmak kelaŋ kumti msat sambe mebet kokotnaŋ ekŋengat zet kapigok kuye. Ekŋenmagen nukŋaŋ sokbewe keyet weyeyan mulup mtabep keyepmti sisipenpen mimindawep ma nukŋaŋ sepem ikŋak ikŋak sokbemindame gwaŋ gwaŋ kumti tabep. Ma naman mopmanegak yanbemti Kilais kokotnaŋgalen weyanbe weyanbe mulup eweŋjanegak mti tabep.

Pitayaŋ zet kapi Loma msalen tati kuye kan keyet msat Loma keyelen kwitnaŋ ŋen Babilon kuwien enenogat nukŋaŋ dapmelaŋge ekŋen yanbemti tiwesen ke sakam itnaŋan Kawawaŋgalen amnaŋ nukŋaŋ Babilon msalen tati tiwienok kataŋ. Kegogapmti Pitayaŋ ekŋenan eksemti tatagat zapat meluwanj kapi kumindaye. **Zet ŋotekŋaŋ temanj kapigoganj 1 Pita zapat meluwanj keŋan talip:**

- 1:1-2 Zet yaŋbemti zenzeyelen zet
 1:3-12 Kawawaŋaŋ ndaaŋgalalaŋgalen keŋ
 mwat zenzeyelen zet
 1:13-2:10 Teŋ mama keyelen zemgwatnaŋ zet
 2:11-4:19 Nâmkiŋpepemak ekŋenmagen
 nukŋaŋ ma sisipenŋeŋ sokbeme zigoset
 epumti tatagalena set katnaŋ bembəŋaŋ
 5:1-11 Nâmkiŋpepemagen keŋ mtoti mama kat-
 nanen zigok mamayelen zetnaŋ
 5:12-14 Zet zemdelan̄ zenzeyelen zet

¹ Neŋ Pita Zisas Kilaisiyelen mulup an mamti
 egalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Peňaŋ zemkawaŋ
 bembeyelen nâmti nakumtetiyeaŋ zet zapat
 meluwaŋ kapi Kawawaŋgaleŋ animbi mukupnok
 msalin peme tapme kileŋ Pontas ma Galesia ma
 Kapadosia ma Esia ma Bitima Plowins ekŋen
 keyet keŋaŋ mamaip ingat bema kozin.

² Kawawaŋ Bipmnaj iŋŋaŋ nâme weŋge kataŋ
 in indakumtetiye. In Emetak Teŋaŋ keŋin mme
 teŋ penaŋ bembeyet ma zetnaŋ gawepumti ma-
 mayet Zisas Kilaisiyelen sipmaŋaŋ zulutindeye.
 Inmagen Kawawaŋgaleŋ keŋ taolet ma keŋ se-
 wakŋaŋ sambelenti weweyet nâmti mandun-
 duyap.

*Webe webenn Kawawaŋmagengatnaŋ mama
 kanzizit tiwanup kemagen bemti mamambanup*

³⁻⁴ Egaŋ Zisas Kilais gakikiengatnaŋ mme
 wage egaŋ ningat keŋaŋ beme nin ekgapmti
 mama mimi alakŋaŋ aŋgalan̄ gogotnaŋ teman̄

penaŋ tazin keyet penaŋaŋ Kawawaŋaŋ kot ndatime mebegalen ðamuŋ webemataatnup. Kulu-lunjengalen milombi lombi ku sambumbuyelen ma yomgalen zukulak ku niniŋaŋ ma kok biliŋ biliŋ ke ingat zapat bempepeŋaŋ tazin ke maneti in toŋaŋ bembeyet kegok mge keyepmti nin Kawawaŋ Amobotnaŋ Zisas Kilais egat Bipmaŋ masesewatpemambanup.

⁵ Mti Kawawaŋ windé toŋaŋaŋ windé indame in nâmkiŋpepeen katikŋaŋ bemtati mane peme msalen mama kan delaŋ zeme milombi lombiŋ kalaŋ kumti bembəŋaŋ ke toŋaŋ bemambepgat zapat aŋgalanŋindeye. Kawawaŋaŋ toŋaŋ bemti mambepgat zeye ke bamgat Kawawaŋaŋ iκŋaŋ msokbewe.

⁶ In keyet oloŋen palen mamambep. Ma Kawawaŋaŋ nâmindeme nukŋaŋ palen moti keyet kembeŋ palen mambep keyaŋgut keyaŋ kan isikŋaŋ bugan tabeyet nâmisiŋti mambep.

⁷ Nâip, gol ek ɻep yek bembeyelen yaŋaŋaŋ tep keŋan toti mamsokbein. In nâmkiŋpepeŋin penaŋaŋmak penaŋ keyet yaŋaŋ nukŋaŋ sokbemindame keyaŋ mkawaŋ beme Zisas Kilais kokotnaŋ kanen inmagen keŋ sekŋeyak ma sesewat ma elimiak miak sokbemindawe.

⁸ In Zisas Kilais ek sek sepemaŋ penaŋ ɻep ku ekbienanŋgut gogot etaŋ mamaſip ma kan pigogat zikalinaŋ penaŋ ku ekti belak etaŋ manâmkŋip. Mti olim sesewat mobotnaŋ iga-gen penaŋ manâmsaip

⁹ keyepmti nâmkiŋpepeŋinanŋgat penaŋaŋ Kawawaŋaŋ bamgat aŋgalanŋindewe.

¹⁰ An golaŋ zenze an ekŋenaŋ Kawawaŋaŋ

kenj taolet inmagen alak tasokbein keyet zetnaŋ
zemkawanj bemkwabien. Ekñenaj Kawawaŋgat
gilik zemindatiwe zet keyet yaŋaŋ náságát
mulupmaŋ om̄a penaŋ mbien.

¹¹ Kilais ek sindem nám̄eti bam gakikiengatnaŋ
wati mama mundum zapatnaŋ Kawawaŋgat bet-
naŋ penaset windeen moti tiwe keyet zet Emetak
Teŋaŋ golaŋ zenze angat keñinan beme ekñenaj
kan zuknjaŋ penaŋ ma kwitnaŋ kwitnaŋ zibonjaŋ
tasokbeme Kilaismagen kogok sokbewe zemti
ektitimti mamkwabien.

¹² An am yomengatnaŋ gilik zemindatitiyet
mulupmaŋ mbe keyet an golaŋ zenze an ekñenaj
zetnaŋ zewien ilinmagen sokbesâpmme ku
zewien. Ekñenaj zet zewien keyet penaŋaŋ an
ekjen Kawawaŋgallen Zet Zapat Dolakŋaŋ Pe-
naŋ timti inmagen kozeme Emetak Teŋaŋ kulu-
lunjengatnaŋ toti zelin windé same in keŋ gilik
zenze taegip keyaŋ an golaŋ zenze an ekñengalen
zelin penaŋaŋmak sokbein kogok bein. Åpme
Kawawaŋgallen ensel ekñenaj kogogak zet keyet
yaŋaŋ nánâyelen mulupmaŋ mamip.

*Mama mimi itnaŋaŋ bekanaŋ bamkumpemti
alakŋaŋ mbe*

¹³ Kogogapmti Zisas Kilaisiyaŋ gilik zemkoti
keŋ taoletnaŋgat aŋgalanjindewe keyepmti in
keñin kume kwaopme keñin sekŋin ekdamuŋ mti
nápeŋ nápeŋ tati webemti mamambep.

¹⁴ In animbi Kawawaŋgallen zet gawepumti
mamaip. In eweŋaŋ nám̄kiŋpepepiŋ mambien-
nen kwitnaŋ kwitnaŋ bekanaŋ mságát keñinan

puñpuñ mamtemien. Kan pigogat mama mimi bekanañ ke ewe ku mâbep.

¹⁵ Kawawañ ek teñ penañ mamaín egañ indakumtetime kobien keyepmti in mama mimi teñ mti egañ mamaínok mait.

¹⁶ Kawawañgolen Zet Itnanjanen meluwañ kapigok mimiñañ,

“Neñ teñ penañ mamaýap keyepmti in kegogak teñ ñegak mambep.” (*Wok Pris 11:44-45; 19:2; 20:7*)

Kawawañjən tosa temajən ndakwitimti gilik zemndatiye

¹⁷ Kawawañ ek am kwizet buñaminmak ma kwizet buñaminiñpiñ keyet ku manâin. Egañ amgat mama mimi zigok tazin keyet katañ ekti zetn manzemdelañ zein. Keyepmti in egat, “Bien” zemti mukulem mimiyet dundumsawep beme msalen kapi mamti ek eksempemti masesewatpemambep.

¹⁸ In kapigok ñep nâmталip, in eweñjan yeñsokñine ekñengalen mama mimi yañepiñ bekanañ ke timti mamkwatnepeme gilik zemindatitiyelen tosanjin gol ma silwa yek bemberñajmak keyañ ku indakwititijañ.

¹⁹ In Kilaisiyet sipmañ tosa temaj keyañ indakwititijañ. Kilais ek sâpe sâpe bumbuyelen sipsip keboñ lingit zemberñeñpiñ ma kwetetepman penañ.

²⁰ Ek eweñjan msat kululuñ ewe sokbembepiñ tapme mulup zet ke mimiyet zempepenjañ. Yañ kan ke dañgome Kawawañjən peme totmamti gakimti wage ke ingat nâmti kegok mge.

21 Mti Kawawaŋaŋ in ekmak tusumindeye keyet nâmkiŋpemti maip. Kawawaŋaŋ iκŋaŋegak Zisas gakikiengatnaŋ mme wapme mundum zapatnaŋ iκŋaŋgat betnaŋ penaset windeen mopeye kegogak in Kawawaŋaŋ iκŋaŋ kot ewe indadagat webematalip.

22 In Zisas Kilaisiyelen buŋam zapat penaŋ kapi zemti gawepu mmame keyaŋ kenjin mme kwetetepmaŋ beye. Âpme in Kilaismagen noline-mak gogot penaŋ mti mamaip keyepmti in keŋ kwep penaŋ bemti mama ke gogot palen giŋgiŋ mti mbep.

23 Kawawaŋaŋ mama alakŋaŋ indayeen keyaŋ ingat dukŋin alakŋaŋ epeemti kwage keboŋ. In alik alik yek bembeyelen keyetnaŋ yek. Alik alik kwesiŋ matakwazin keyetnaŋgatnaŋ epeemti kwabien. Kawawaŋgallen zet mamaŋaŋmak ma wemeti wembe keyetnaŋ epeemti kwabien.

24 Kawawaŋgallen Zet Itnaŋaŋen zet kapigok kukuŋaŋaŋ tazin,

“Animbi alik mamaip ekŋengat mamaŋin tep msikokok keboŋ ma elimiakŋin ke tebilalik katnaŋ keboŋ. Tep msikokok ekŋen kasuwan indikme maaŋgasip ma tebilalik katnaŋ ekŋen mandâlân zemti tolip.

25 Kawawaŋgallen zet katikŋaŋ keyaŋ wemti wembe penaŋ.” *(Aizaya 40:6-8)*

Zet kapi zet zapat dolakŋaŋ diindondonjaŋ e penaŋaŋ ilak kapi zemkawaŋ bembeŋaŋ.

2

1 Kegogapmti in kwitnaŋ kwitnaŋ bekanaŋgat keŋjin puŋpuŋ kapigok ku mbep: ammagen kwit-

naŋ kwitnaŋ tisât dâsuki tetimaem titi ma zet nambalam zut zenze ke ma keŋ kuku ma no-lineyet zet okzep tazep mee ku mbep.

2-3 “Amobotnaŋ Zisasiyelen keŋ taolet inmagen sokbeme egojet,” *(Sam 34:8-9)*

mama mimi keboŋ ke time temepme animbi nemba okak namgat maindember sepem kegogak in Kawawaŋgalen zet mme namnok dolakŋaŋ penanŋ niniyelen tikŋaŋ penanŋ nãmti mamambep. Kegok mme Zet Zapat Dolakŋaŋ Penanŋ nãmkinpepenjin mme semem katikbewep.

Zisas ek tepum miŋaŋ ma egalen am manje kogogak tepum isisikŋaŋ

4 In Amobotnaŋ Zisas ek tepum miŋaŋ mamaŋaŋmak am ekŋenaŋ ek ektalati peme mewenje yaŋgut Kawawaŋaŋ ekme pembenanŋ penaŋ beme mwatonzempaye ekmagen wetekumti tabep.

5 Mti in tepum kalinŋaŋ nemboŋ tati mka bandim mme tatagalen Emetak Teŋaŋ ingat keŋinan tazin kogogapm Kawawaŋaŋ in tim tusumindeme ikŋaŋgalen am manje kwetetep-maŋ ikŋaŋgat zapat ondekindeye. Keyepmti in kwep kwep ilinangat sâpe sâpe bumbu mulup mimiyelen ke an Zuda am ekŋengalen sâpe sâpe bumbu anaŋ ammak Kawawaŋgat tuŋguwinanen tati mamtemien sepem kegok in mimiyelen. Zisas Kilaisiyet pembenanŋgat am-gat tuŋguwinan mulup mamip ke Kawawaŋaŋ nãmtikŋaŋ mimiyet mamip.

6 Kawawaŋgalen Zet Itnaŋanen zet kapigok zen-zenjaŋ tazin,

“Egit, neŋ tepum miŋaŋ ŋen mka mme kalaŋaŋ bembeyelen dolakŋaŋ penaŋ ombempeyap. Neŋ tepum miŋaŋ ke Zaion Kalaŋan* onzempema tazin. Keyepmti an ŋenaŋ tepum miŋaŋ mamaŋaŋmak ke nâmkiŋpewe beme bam sakambuk ku mbe yek penaŋ.” *(Aizaya 28:16)*

7 Âpme am tepum miŋaŋgat manâmkîŋpeip ekjenaŋ tepum miŋaŋ ke ekme mobotnaŋ beme Kawawaŋaŋ kogok mamipgat nâmindeme pemberaŋ mambeip. Ma Kawawaŋgalen zelaŋ am ku nâmkiŋpeip ekjengat kapigok zenzeŋaŋ,

“An mka walalat ekjenaŋ tepum miŋaŋ ŋen ekme bekanaŋ beme wisat mti peme mewenŋe tepum keyaŋ tepum miŋaŋ beye.” *(Sam 118:22)*

8 Ma Kawawaŋgalen zelaŋ am ku nâmkiŋpeipgat kapigok zein,

“Ekjjenmagen tepum keyaŋ uluk galuk beme ime ulukpeme waleletgat zapat bewe ma tepum miŋaŋ keyet palen setetek mti toindondoyelen kebon bewe.” *(Aizaya 8:14)*

Ekjenaŋ Kawawaŋgalen zet kulume zet keyaŋ selin kaikme toindowe keyepmti zet kululuŋinanŋgat tosaŋaŋ kegok sokbemindawe.

In Kawawaŋgalen animbi bewien

* **2:6:** Zaion Kalaŋan keyet kwitnaŋ ŋen Zelusalem mka temanŋ.

9 In Kawawaŋaŋ iκŋaŋgat amŋane indaombe-mindeye. Ma in kwep kwep kogogak Amobotnaŋ windē tonjaŋ ma amŋane eknengat tuŋguwinan mamti dundundu ma sesewat mulup mimiye-len. Ma in kegogak Kawawaŋaŋ am maŋge kwetetepmaŋ temaj ondekindeye. Ma am iκŋaŋgat zapat nâmsemteŋ mamayet zeminden-deŋaŋ. In keboŋ ke tambusosogengatnaŋ timkwat iκŋaŋgalen busatnaŋaŋ ego egoŋaŋmak keyet kenjan indeyeyepmti in keyet kwit zapatnaŋ zempalakŋaŋ bewep.

10 Eweŋjan in animbi Kawawaŋ ku nâmâtâtpewien. Yaŋ alak pi Kawawaŋgalen am bemti mamaip. Eweŋjan Kawawaŋgalen aŋgalan gogot ku tiwien. Alak pi Kawawaŋaŋ aŋgalan gogot mimindain.

In Kawawaŋgalen sisiliŋ an kegok bemti mamambep

11 Notnne penaŋ, pigok zema nâit, in msat kapiyelen am yek. In am mukup ma lueŋset tapmaip keyepmti msat kapiyelen mgasikgat tikiŋaŋ nânâ keyaŋ indamandame toweti walebepgat ekssemi mambep.

12 Mti am nâmkiŋpepeŋinpiŋ eknengat tuŋguwinan mamti mama mimiŋin weyaŋme teŋ beme mti mamambep. Kegok mame am nâmkiŋpepeŋinpiŋ eknenaŋ yaŋaŋin ekmâtâti bekanaŋ mimi mandiindoip beme ingalen mama mimiŋin dolakŋaŋ ke ekti zet bekanaŋ ke peme tapme naman eknenaŋ kogogak Kawawaŋ nâmkiŋpeme kan keyet ilinsakwep ek sesewatsawep.

13 Msalengalen amobotnaŋ sambe ekŋengat kandeninan mtoti mamti ekŋenaŋ in set notnaŋ mābāgat katnaŋ beme Amobotnaŋ Zisasiyet kwizet buŋamaŋ mmobogalen nāmti in kegok mimindawep. Msalengalen an mobotnaŋ temaŋ kwizet buŋamaŋmak

14 egan plowinsgalen amobotnaŋ ekŋen zemindeme kobiengat ekŋengalen zet eyo gawepume delan penan bemâbe. Ekŋen ke am bekanaŋ mimi ekŋen zemindondoyet ma am dolakŋaŋ maip ekŋen zemsesewatindendeyet zemindendeŋan.

15 Kawawaŋan in am nāmkiŋpepeŋinpiŋ ekŋen mama mimi dolakŋaŋ mimindamti zemyuŋgunguŋin mme yek bembeyet ingat mulup zet ke manzemindain.

16 In lala indendeŋan ewan in bekanaŋ mimiyet nāmti ku indendeŋan. In lala indendeŋan ke Kawawaŋ sisiliŋ msasayet nāmti indendeŋan.

17 In am sambe ekŋengat nāmindeme mobotnaŋ bemâbep ma noline nāmkiŋpepeŋinmak maip ekŋen gogot mimindawep. Kawawaŋ eksemperti an mobotnaŋ temaŋ kwizet buŋamaŋmak ek kogogak nāmpeme mobotnaŋ bewe.

Nin Kilaisiyelen mama ke māti sindem tiwanup

18 Sisiliŋ an, in amobotnaŋine ekŋengat nāme mobotnaŋ beme zelin gawepuwep. An mobotnaŋ zet sewak sewak mamip ekŋenmagen etaŋ yek notnaŋ mgasik ŋenzinzinŋinbeŋ, ekŋengat sepem kwep kegok mbep.

19 Ekñenəŋ belak yompiŋ tuŋgupman sindem indame in Kawawaŋat nāmti keŋ kasapiŋ se-waknəŋ mame Egaŋ nāmindeme dolaknəŋ bewe.

20 Yaŋgut ḡenəŋ yom aikme keyet dopmaŋ kume keŋ kasapiŋ tabe keyet kwiaŋ zemsesewatpewe? Yaŋgut ḡenəŋ yompiŋ teŋ mame ekñenəŋ kume nāmisim matazin keyet Kawawaŋaŋ nāme dolaknəŋ mambein.

21 In sepem kegok ke mimindandayet Kawawaŋaŋ ombemindeyeyepm keyet penaŋaŋ mamañinaŋ msokbewep. Kilais ek kegogak ingapmti ḡenəŋ bemindamti sindem tiye keyepmti in egalen set kaisasatnaŋ ke ekti keyegak māti mebep.

22 “Ek yom ḡen ku mge ma dembusekñenəŋatnan dâsuki ḡen ku toge.” *(Aizaya 53:9)*

23 Ek zemtalatpeme egaŋ dopmaŋ gilik zemti ku zemtalatindeye. Sindem same egaŋ dopmaŋ zet ḡen ku diindoye. Egaŋ Kawawaŋ An zet zemde-lan̄ zenze teŋ egat betnan keŋaŋ ma sekñen̄ nāmtalasim saye.

24 Ningalen bekanaŋ sambe egat palen mopme pumepme tewen kumasasokpewien. Egaŋ ke nin yomgalen mama mimi katikpepeyet nāmti kegok mge. Kogogapm nin yom ke bamkumpemti mama mimi teŋ ke māti mamambanup. Egat sekñen̄ witikme duluŋ diliŋ zeye keyaŋ in mimindeme dolaknəŋ bewien.

25 Eweŋaŋ in sipsip keboŋ kileŋ lalamekoti mambien. Alak pi sipsip damuŋ nemboŋ Zisas egaŋ gilik zemindatimitikot ondekindemti indikdamuŋ mme tapmaip.

3***Awembij ekñengalen zet***

1-2 Keyet katañ imbi awinmak in awine eksemindemti mambep. Âpme awin Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñaj Penançat wisat mti mamañ beme in eksemindemti esemteñ zetpiñ mame awinañ ingalen mama mimi dolakñaj ma kwetetepmañ ke ekti keñin gilik zeme Kawawañ nâmkiñpewep.

3 Imbi, ingalen mama mimi awinañ egoñgoyelen ke sekñinançalen elimiak miak kabon yek: ñokñin weyañ elimiakpemti maip ma kekek tosañaj temaj dolakñaj penañ andomti maip ma sanjum melakandu meluwañaj dolakñaj mundunji maip ekñen ke segalen elimiak etañ.

4 Ingalen mama mimi ego egoñajmak ke keñinjan awineyet gogot omba penañ mimiyet Kawawañaj bempeye. Elimiak miak ke ñep ku endeleletgalen. Miak miak ke keñ sewak palen mame Kawawañaj mama keboñ keyet nâme pembenañ penañ mambein.

5 Nâmkiñpememak imbi tipman baen mamkwabien ekñenaj miak miak sakam keboñ ke mti mamkwatemienen webebenjin Kawawañmagen tapme mamti awine eksemindewien.

6 Ekñenmagengatnañ imbi kwep ñen kwitnañ Sela egañ apmañ Abalaam ek eksempemti apmañgat nâme mopme, “Amobotnañj,” zeme manje. In Selayet nambañenenok besât mip beme in mama mimi dolakñaj mti awineyet ku kinçabep.

7 An, in imbi ekñenaj maeksem indeipnok imbiñine eksemindewep. Enenogat it ilisakwep mama kanzizit mamayet Kawawañaj taolet mimideye. Keyepmti imbiñine windenjinpíñ ke nãmtatiyepm indamukulem mbep. In kegok ku mbep beme dundundunjinañgat setnañ bekek tabe.

Nin keñ kwep bemi mambanup

8 Zet pigok ondekti zema delañ zek, in sambeyañ keñin kwep bemi mambep. Nenaj ñeniyet kemberñ ñenañ ñeniyet kemberñ mti no-line nãmkinjpepeen gogot mimindawep mti keñ taolet mimindamti keñin mtoti mambep.

9 Kwitnañ kwitnañ bekanañ mimindame in kwitnañ kwitnañ bekanañjak ku gilik zem mimindawep. Eknjenaj zet bekanañ diindome in zet bekanañjak ku diindowep. Kawawañ dundum same mukulem mimindewe. In mama mimi kebonj mti mamayet Kawawañaj maindakumtetiin. In kegok mti mame egañ keñ taolet mimindawe.

10 Kawawañgolen Zet Itnañanen zet kapigok tazin,

“An ñen nãmkinjpepemak mama ke penañañmak
bembeyelen nãin ma kan katañ olojen
palen mamayelen nãin beme egañ dem-
busekñaj damuñ mti zet bekanañ ma zet
dâsuki ñen ku zewe.

11 Kegok mamayet nãmbe beme egañ bekanañ bamkumpemti kwitnañ kwitnañ dolakñaj ke mbe mti keñ sewakñaj palen mama ke windenjañbenj mbe.

12 Amobotnaŋ zikatnaŋ am mama teŋ penaŋ mamaip ekŋengalen mamaŋin maekmâtâzin. Amobotnaŋ egaŋ am mama teŋ penaŋ mamaip ekŋengalen dundundu nânâyet wak mambein ma am bekanaŋ mimi ekŋen indik kiŋgati mambamkumindein.” *(Sam 34:12-16)*

Sisipeŋpeŋ mimndame nâmisisimtabanup

13 In kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋgat nâmlikŋaŋ mti mame an ŋenaŋ ku indawaleletgalen.

14 Yaŋgut mama mimi dolakŋaŋgapmti sisipeŋpeŋ palen mobep keyet oloŋen mbep.

“Kasayet sebet dindiŋ mti windenŋin ku kalube.”
(Aizaya 8:12)

15 Ma ŋen kapigok keŋin kume kwaopme Kilais Amobotnaŋgat zapat penaŋ bemti tabep. Âpme in nukŋaŋ timti nâmisisim matalip keyet yaŋaŋgat nânâyet indayanjkwesime in zemâtâtindasâgât weyanj ekmâtâti sewak sewak kapigok diindowep, “Kawawaŋaŋ mandamukulem mme manup.”

16 In keŋin kwetetepmaŋ penaŋ weme am notnaŋaŋ ingat zet bamset zewep beme in Kilais mâpmalipgapmti am ekŋen zet mobotnaŋ mbep ekŋen ke ingalen mama mimi dolakŋaŋgat bekanaŋ manzewanj eksokbemti sakambuk mbep.

17 In kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋ mme sisipeŋpeŋ mimindawep ke Kawawaŋaŋ inmagen kegok sokbembeyet nâme kozin beme ŋep. Âk in yom mme keyet sindem indaip beme ke yominanŋgat dopmaŋ kogok nâmbeŋ.

18 Kilais ek yom ḥen ku mge yaŋgut egaŋ bekanaŋgat dopmaŋ sek kwep gakime delan zeye. Ek An teŋ penaŋgut nin bekanaŋ mimi ningalen yomgapmti gakimti Kawawaŋmak tusumndeye. Ek am sekmak maŋge manepeme kume gakiye âpme Emetak Teŋaŋaŋ sekŋaŋ gakikiengatnan mme wage.

19 Âpme Kilaisiyelen Emetakŋaŋaŋ am gakiwien wenin mka kalijan tabien ekŋjenmagen meti Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penan diindoye.

20 Ekŋjen ke Noayaŋ waŋga maweyanŋwapme Kawawaŋaŋ keŋ taoletnaŋgapmti ekŋjenan keŋ gilik zenzeyet damuŋ mamkwage yaŋgut ekŋjenan zetnaŋ kuluwien. Âpme animbi 8 etaŋ waŋgœn mowepme tuyan mimindeme tu palen mme mekoti alik mambien.

21 Tuŋgwam kwati am sambe indapminzilime tu nimbien mme tu keyaŋ ḥegak Noamak nemunaniŋjane ekŋengalen waŋga tuyan belan zem mmarje sepem kegok am Kilais nâmkiŋpeme tu manzulutindeip ekŋjen ke Kawawaŋaŋ maanŋgalanjindein. Tu manzululip keyaŋ sekgalen mubulup ke manzulupme kwawezin yek. Keyaŋ kejinan Kawawaŋ manâmkirpeip keyet pilinan kogok manzulutindeip. Kawawaŋaŋ Zisas Kilais gakikiengatnan mme wage keeset maanŋgalan indein.

22 Mti iknjaŋ kululuŋen mogeyaŋ Kawawaŋgat betnaŋ penaneset windeyelen mundumen totazin. Ke tapme ensel windenŋinbeŋ sepem iknjak iknjak msat tâgâ tuŋgupman maip ekŋjen Zisasiyet kandeŋan tatagat Kawawaŋaŋ nâmindeme talip.

4

Nin mama mimi bekaaŋ pemann tapme Kilaisiyelen mama pemberaaŋ ke mâbanup

¹ Kilaisiyan am sekmak manjeen kan keyet ningat nâmtri sek sindem tiye. Kegogapmti in sek sindem tiwepgat weyar mambep. An ñen nâmkiŋpepeñangat sek sindem matin keyaŋ kalinjaŋ bemti matazin ma bamgat tetimae ñen ekmagen sokben beme yom mimiyet tikŋaŋ ku manâin.

² Mme msalen mama mamain kataŋ amnaŋ yom mimiyet tikŋaŋ taindame mamip keboŋ ñen egaŋ ku mbe yaŋgut egaŋ Kawawaŋaŋ mama mimi nâmlikŋaŋ mam ke etaŋ mbe.

³ Tipman baen nâmkiŋpepeñinpriŋ mamti mama mimi kapigok mmamkwepbien: imbimak set kileŋ mama ma bekaaŋgat kejinan puŋpuŋ mimi ma tu katikŋaŋ nimti kiliŋ kaluŋ palen mama ma bo meu time kwaopme nimwianti keyet keŋaset âmanda manda palen mama ma tu katikŋaŋ om̄ba nimti kejin kilom beme mama mimi bekaaŋ mimi ma nopiom notnaŋ sese-watindanup zemti keyet keŋaset mama mimi okbi okbinjaŋmak mimi ma kwitnaŋ kwitnaŋ ke mkwabien ke peme temelak.

⁴ Âpme in kan pi am nâmkiŋpepeñinpriŋ ekjenmak tusumti ku mamaip keyepmti ekjenan nâme in mama mimi bekaaŋ ke ekjenmak tusum mbiek zemti ekme in ekjenmak tusum ku mamaip kegogapm ingat ñenzinziŋ om̄ba mti zet bekaaŋ mandiindoip.

5 Yanjut ekjenaj maneti Kawawañ am gakikiñaj ma am alik mamaip yanjan msokbembeyet damuñ matazin egat zikatnan an kwep kwewanjan zewep.

6 Kogogapmti am Kawawañgalen buñam zapat zenze an ekjenaj am gakiwien ekjen Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñaj Penaj diindondonjan. Eknjenaj msalen kapi mamti sek sindem tiwien mti nembetnaj zemdelañ zenze kanen keyet tosañin tiwep ma emetakñinan Kawawañmak meti mama kanzizit mambe keyet temakwep zewien.

Kan bududuk beingat nolinemak gogot palen mambep

7 Kan bududuk beme kwitnaj kwitnaj sokbembeyet zenzenjan ke tasokbeingapmti dundundu mulup mene mene mimiyet keñinaj weyan nâmâtâti esemten talip.

8 Gogot palen mama ke mama mimi dolakñaj notnaj sebempein keyepm nodangalen yomañ sambe kwatampeme tapmâbe mti ekñengalen yungungunjin keyet kogogak kandaindowe.

9 In noline mkaen indamandame kopme timbuluñ indasâti zet kutuk palen ku mbep.

10 In Emetak Teñaj taolet sepem ikñjak ikñjak indaye keyepmti taolet ke tim tati am sambe indamukulem mimi ke peme tatapiñ mti mimiek mme Kawawañ taoletongapm keñ taolet ikñjak ikñjak ketalasim maindain.

11 An ñenañ Kawawañgalen zet zapat zesâti egañ Kawawañjan zetnanen egalen zet zenzeyet zemâtâtpepeñaj mâti nâmdeleñ zemti zewe. An

ŋen mukulem mimiyet taolet sasaŋaŋ beme Kawawaŋaŋ winde same keyet kataŋ mbe. In kwitnaŋ kwitnaŋ Zisas Kilaisiyet pembenaŋgat kegok mme Kawawaŋgat kwit zapatnaŋ mmobe. Kawawaŋaŋ Zisas Kilaisiyet kwizet buŋamaŋ mme mmoti Amobotnaŋ tataŋat winde same egalen winde keyaŋ kwasin kwasin tapmebep. Ke penaŋ.

Zisas nâmkiŋpem maipgapm sindem tiwep

12 Notnne penaŋ, ingat windenjin mtot indendeyet kwitnaŋ kwitnaŋ kukŋaŋbeŋ sokbemâgeyaŋ tapmezin. Âpme in kwileki ŋen mamanamaŋ sokbemndain zemti sebet diŋdiŋ ku mbep.

13 In Kilais manâmkinpeipgapmti sek sindem egaŋ tiyenok in tiwep kataŋ olonjen mamambep. Âpme maneti bam gilik zemkosâpmnen busatnaŋ temanŋmak sokbemkawaŋ beme amnaŋ eksaip kan keyet keŋ dolakŋaŋ nâmti segeyek mbep.

14 Kwitnaŋ kwitnaŋ kogok mimindame nâmbewenn Kawawaŋgallen Emetak Teŋ windenŋaŋmak egaŋ inmak tati keŋin mam imbelanŋaŋ bemindein keyepm in Kilais egat kwitnaŋ kwitnaŋ mti mame am notnaŋ ekŋenŋaŋ zemtalalat zet diindome in keyet nâme dolakŋaŋ bewe.

15 Inmagengatnaŋ ŋenam am ŋen kume gakiwe mene ma kambu tiwe mene ma mobotnaŋ sakam iknjak iknjak mbe mene ma am notnaŋgallen kwitnaŋ kwitnaŋgat eyak mme keboŋgat sindem sawep beme sakambukŋaŋmak.

16 Keyaŋgut in Kilaisiyelen am mamaip keyepmti sek sindem indame in keyet nāme sakambukŋajmāk ku bewe. Kogok mimindawep beme Kawawaŋ sesewatpewep eneyet in indikmātāti Kilaisiyelen am mamaip manzeip.

17 Nāip, Kawawaŋ am ɻeneyelen yanin msokbembeyelen kanan̄ ilak yan̄ bein. Nin-magen ɻeŋaŋ yanbemti mmeti met bam am Zet Zapat Dolakŋaŋ Penanŋat wisat mampi ekŋenmāgen zemdelan̄ zenze mulup mti tosanin bekanaŋ penaŋ indawe.

18 Kawawaŋgalen Zet Itnanŋanen zet ɻen kapigok tazin,

“An teŋ mamainaŋ Kawawaŋgalen zemdelan̄ zenze kanen kinŋagat palen tabep. Am yomtoŋ Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penanŋat wisat mti keŋ katik mamaip ekŋen Kawawaŋ am ɻangalaŋindewe, yek penaŋ.” (*Totatatgalen Set 11:31*)

19 Keyepmti Kawawaŋaŋ sisipeŋpeŋ inmagen sokbemindandayet nāme makozin beme ke ɻep penaŋ. Egaŋ ikgan̄ indam mge kogogapm egaŋ in ɻep indikdamuŋ mbeyet keŋin ma sekŋin egat betnanen ketalasim samti kwitnaŋ kwitnaŋ dolakŋaŋ egaŋ nāmtikŋaŋ min ke ewe tusumti mbep.

5

An ɻeŋaŋ bembe ma sip kaikŋaŋ ekŋengalen zet

1 Ingallen an ɻeŋaŋ bembe notnaŋ mamaip ekŋengat nolin neŋ kegogak an ɻeŋaŋ bembe

ingat pigok diindoma nāit: Nej Kilaisiyaŋ sek sindem penaŋ tatime zikatn penaŋaŋ ekban. Ma neŋmäk an ḥeŋaŋ bembe notnne in egaŋ gilik zem busatnaŋmäk kobe kan keyet nin ekmak busatnanen mamayet zapat bewanup.

² Kawawaŋgallen am sipsip nemboŋ damuŋ mimi an in zemindendeŋaŋ kegok ke ilinaŋgat keŋināŋgat nânâŋak mbep amgalen zet palen yek. Ma mânep milawatmak bembeyet nâmti yek; mulup ke nâme ingalen penaŋ beme oloŋen palen mbep.

³ In am indikdamuŋ mimiyet zemindendeŋaŋ ekŋengat nâme topme mobotnaŋ ku tabep. Am sipsip nemboŋ ekŋen ḥeŋaŋ bemindamti mama mimi dolakŋaŋ mme am ekŋenaŋ indiki indamâbep.

⁴ Âpme bam maneti An damuŋ sambeyet ḥeŋaŋin keyaŋ koti in zilem kwilik waleletnaŋpiŋ tataŋ katikŋaŋ matazin keyaŋ miak indemti kwizet buŋamak mamayet mwatonzemindewe.

⁵ An sip kaik, in kegogak an ḥeŋaŋine ekŋengat kandeŋinan mamti zelin gawepuwep.

Nâip, Kawawaŋgallen zelaŋ kapigok zein,
“Kawawaŋaŋ am ilinaŋgat nâme mobotnaŋ
mambein ekŋen mamtoindein ma am
keŋin mtoti mamaip ekŋen Kawawaŋaŋ
keŋ taolet om̄ba mamimindain,”
(Totatatgallen Set 3:34)

keyepmti in sambeyaŋ keŋ mtoti mama set ke etan iŋe delaaŋ zeme noline ekŋengat kandeŋinan mepmâbep.

6 Keyepmti in mama mimiñin mtoti Kawawañgalen betnañ windenjañben keyet kandeñan mambep. Âpme kan temaj dañgowe kan keyet in mwatindewe.

7 Kawawañaj indikdamuñ dolakjañ mamin keyepmti in nukjañin sambe tatindain beme egat betnan beit.

8 In keñin kume kwaopme kaik mamti nâpeñ nâpeñ mambep. Kasajin temaj Sadañ egañ gazu gazu temaj keboñañ mebekoti an pi ma pi wilikbi zemti ñandepen mamain.

9 Sadañañ tetimindiksât kopme ekti ku kunžuñbep nâmkiñpepeen katikjañ bemtabep. Enenogat msat sambe Kilaismagen noline tapmelip ekjenaj nukjañ sepem kwep in tatip kegok ke in nait.

10 Kawawañ ek keñ taolet tonjañ egañ Kilais egat pembenañgapmti in ikjañgalen busatnañ temajmak keyet keñjan ikjañmak kwesiñ kwesiñ mamayet indakumtetime kobien. Keyepmti in sek sindem kan belaknik bugan timobep yañ bam naman egañ zekâkât mimndemti keñ sewak zet zemti gwatnañ mimndemti ikjañ mwatonzemindewe.

11 Kawawañ ek winde temajmak mangeyan mamti mamobe keyet sesewatpene. Ke penañ.

Zet zemdelaj zenzeñaj

12 Neñ Pita ingat zezapat meluwañ pemkwepmañ kumti Silasiyet betnan bema mkozin. Neñ egat nâma nágât notn penañ bein. Zet zapat meluwañ kapiyet ingat keñin mbuteteyet nâyap ma Kawawañgalen keñ taoletnañ mamimindain

keyet eyo nāmti kuyap. Kogogapm in egalen kej taolet keyet palen wetekumti mambep.

¹³ Neŋ Babilon* mkaen am nāmkiŋpepeŋinmāk talip nin ma in temakwep Kawawaŋan ombemndeye. Âpme nin sambe egalen manje mamanup nin in indamukumindenup. Ma nemun, Mak, egaŋ kegogak indamukumindein.

¹⁴ In Kawawaŋgalen am keyepm notn notn mti bet butem aiwep. Kilaismagen wetekumti maip inImagen kej sewakŋan wemti weweyet mandunduyap.

* **5:13:** Babilon mka Lomamka temajgat kwitnaŋ ḥen be-mzemkukunaŋ enenogat am nāmkiŋpepeŋin megaŋ nuknjan sepeŋ iκŋak iκŋak tiwien ke Babilon msalen keboŋ ke.

**Kawawangalen Tâtâ Alakñan
The New Testament in the Nabak Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Nabak long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nabak

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

ea68a902-358a-5c72-82de-a583fc4809e7